

Liebe Freunde des Loyola-Gymnasiums,

wir wollen Sie nicht zu lange warten und wieder von uns hören lassen. Neuigkeiten, über die zu berichten sich lohnt, gibt es nämlich wieder so einige.

Von den Folgen eines schnee- und regenarmen Winters haben wir schon beim letzten Mal berichtet. Besser geworden ist es noch nicht. Wie sollte es auch bei einem so sonnigen und ebenfalls regenarmen Frühling. Aber der Reihe nach.

Bau

28.02.2014 - Neuer Brunnen

Der Trinkwassermangel ist inzwischen so bedrohlich geworden, dass wir uns gezwungen sahen einen dritten Brunnen zu bohren, da die beiden bisherigen nicht mehr genügend hergaben. Er reicht 92 m tief und die Arbeiten konnten nicht wie geplant und erhofft über ein Wochenende zum Abschluss gebracht werden.

Beim Anschluss des neuen Brunnes wurde die Gelegenheit genutzt, um auch die fehlerhaft verlegten und nicht ausreichend gekennzeichneten Anschlüsse in Ordnung zu bringen.



Arbeiter beim Brunnenbohren

19.03.2014 - Schäden im Außenputz

Inzwischen bröckelt auch die fehlerhaft ausgeführte Fassade bei den Internaten. Dass sie Bestandteil unserer Klage gegen das THW wegen mangelnder Bauaufsicht ist ist dabei kein Trost. Um eine baldige Sanierung werden wir nicht herum kommen.

Schule

25.02.2014 - Besuch von Stone Castle

Im Rahmen des Chemieunterrichtes besuchten unsere IX. Klassen die Kellerei "Stone Castle" in Rahovec. Natürlich war es interessant zu erfahren, was es so alles braucht bis ein guter Tropfen abgefüllt werden kann.



Staunende Schüler im riesigen Weinkeller

Të dashur miq të Loyola-Gymnasium,

nuk dëshirojmë të ju lëmë të prisni gjatë që të dëgjoni sërish nga ne. Kemi përsëri shumë të reja, për të cilat ia vlen të tregohet.

Në lidhje me pasojat, për shkak të mungesës së borës dhe të shiut, kemi treguar herën e kaluar. Gjendja nuk është përmirësuar ende. Si do të duhej të përmirësohej kur kemi një pranverë me diell dhe pa shi. Por gjithçka sipas radhës.

Ndërtim

28.02.2014 - Pusi i ri

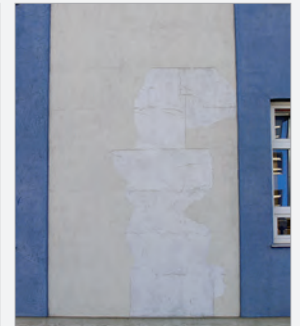
Mungesa e ujit të pijshëm është bërë aq kërcënuese dhe për arsyë se të dy pusët e deritanishëm nuk kanë ujë të mjaftuar ishim të detyruar të hapim edhe një pus të tretë.

Ai është 92 m, i thellë, ndërkaq punimet nuk mund të kryeshin sipas planifikimeve dhe të përfundohej për një fundjavë.

Gjatë lidhjes së pusit të ri u shfrytëzua edhe rasti për të rregulluar edhe mjaft kyqje tjera, të cilat ishin me defekte.



Korrektur der Wasseranschlüsse



Schäden im Außenputz

19.03.2014 - Dëmet në fasadën e jashtme

Ndërkohë, fasada e ekzekutuar gabimisht shembet në konvikte. Edhe kjo është pjesë e padisë e ngritur ndaj THW-së, si shkak i mungesës së mbikëqyrjes por përsëri nuk është një ngushëllim. Nuk mund të llogarisim në një renovim të shpejtë.

Shkolla

25.02.2014 - Vizita në Stone Castle

Në kuadër të lëndës së kimisë nxënësit e klasave të IX-ta, vizituan bodrumin "Stone Castle", në Rahovec. Sigurisht ishte shumë interesant të shihet se sa është e nevojshme derisa të mbushen shishet edhe me pikën e fundit.

Tatsächlich "berauschender" war allerdings die Verkostung nach der Führung durch die Keller. Die Chemielehrerin, Prof. Haxhere Faiku, hatte den lehrreichen Ausflug organisiert und sie war es auch, die darauf achtete, dass die Verkostung nicht zu "berauschend" ausfiel.

03.2014 - Praktikanten

Am 3. März begann Herr Lulzim Çallaku bei uns ein vierwöchiges Schulpraktikum. Er studiert in Dortmund im sechsten Semester für das Lehramt am Gymnasium die Fächer Deutsch und Geschichte.



Lulzim Çallaku

Am 10. März begann unsere ehemalige Schülerin Dardane Bojaxhi ein sechswöchiges Schulpraktikum. Sie studiert derzeit in Tirana Germanistik.

Prova e verës ishte në fakt pjesa më "dehëse" pas vizitës së bodrumit. Mësimdhënësja e Kimisë, Prof. Haxhere Faiku, kishte organizuar këtë ekskurzion me karakter arsimor, dhe ajo gjithashtu ishte e kujdesshme që prova e verës të mos bëhej shumë "dehëse".

03.2014 - Praktikantët

Me 3 mars, zotëri Lulzim Çallaku filloi një praktikë katërjavore te ne. Ai studion në Dortmund në semestrin e gjashtë, për mësimdhënës në shkollat e mesme drejtimi lëndët Gjuhë gjermane dhe Histori.



Dardane Bojaxhi

Me 10 mars, një ish nxënëse e jona Dardane Bojaxhi, filloi një praktikë gjashtëjavore. Ajo momentalisht është duke studiuar Gjuhën gjermane në Tiranë.

05.03.2014 - Deutsches Frühstück

Deutsche Lebensmittel, Essgewohnheiten und Tischsitten waren in den letzten Wochen Thema im Deutschunterricht. Zum Abschluss veranstaltete unsere Deutschlehrerin, Prof. Isme Hoxha, in der Mensa ein deutsches Frühstück mit ihrer Klasse VI c.

05.03.2014 - Mëngjesi gjerman

Ushqimet gjermane, zakonet e të ushqyerit dhe sjelljet në tryezë ishin temë në javët e fundit të orës mësimore në gjuhën gjermane. Si përfundim mësimdhënësja e gjuhës gjermane Prof. Isme Hoxha organizoi një mëngjes gjerman me klasën e saj VI c.



Alles was zu einem typisch deutschen Frühstück gehört - natürlich korrekt beschriftet

07.03.2014 - Tag des Lehrers - Besuch aus Shkodra

Am Tag des Lehrers besuchten uns vierzig Kollegen des Pjetër Meshkalla Gymnasiums, einer Jesuitenschule in Shkodra. Nach einer Führung durch Schule und Internat sowie einem kurzen Besuch in unserer Grundschule traf man sich mit unseren Kollegen zum Austausch und zu einem festlichen Mittagessen. Im Anschluss daran kam es noch zu einem Fußballspiel, bei dem sich auszahlte, dass unsere Kollegen wöchentlich spielen. Zum Abschluss des Besuchs wurde noch die Altstadt von Prizren besichtigt.

07.03.2014 - Dita e mësuesit - Vizitorë nga Shkodra

Në ditën e mësuesit na vizituan katërdhjetë kolegë të gjimnazit Pjetër Meshkalla, një shkollë Jezuite në Shkodër. Pas një vizite në shkollë dhe në konvikt si dhe një vizite të shkurtër nëpër shkollën tonë fillore u takuan me kolegët tanë për të biseduar rreth shkëmbimit për të ngrënë një drekë festive. Pas drekës u organizua edhe një lojë futbollit e cila u shpague kolegëve tanë të cilët luajnë çdo javë. Në përfundim të vizitës iu bë edhe një vizitë në pjesën e vjetër të qytetit të Prizrenit.



Unsere Besucher aus Shkodra in der Grundschule



28.02. - 02.03.2013 - Skifahren in Popovashapka

Mit Prof. Mentor Ukimeri hieß es für Schüler der VII. Klassen einen Samstag lang Skifahren in Mazedonien. Im Sharrgebirge Kosovos war es wegen Schneemangels leider nicht möglich. Die Anfahrt war natürlich etwas länger aber die Freude am Skifahren beeinträchtigte das nicht im Geringsten.



Ein Wochenende im Schnee

28.02. - 02.03.2013 - Skijimi në Popovashapka

Në një të shtune të gjatë, nxënësit e klasave të VII, me Prof. Mentor Ukimeri, shkuan për të skijuar në Maqedoni. Për shkak të mungesës së borës në në malet e Sharrit të Kosovës, kjo ishte e pamundur. Udhëtimi ishte natyrisht më i gjatë, por nuk ndikoi aspak në kënaqësinë gjatë skijimit.



Viele wilde(?) Tiere

08.03.2014 - Zoobesuch in Skopje

Mit ihrer Lehrerin, Prof. Isme Hoxha, besuchte der Leistungskurs Deutsch, der IX. Klasse, den Zoo in Skopje. Das milde, sonnige Wetter half mit, den Ausflug zu einem wirklichen Erlebnis werden zu lassen. Zum ersten Mal konnten die Schüler wilde Tiere bestaunen, die sie sonst nur aus Büchern oder Bildbänden kannten.

08.03.2014 - Vizita në kopshtin zoologjik në Shkup

Së bashku me mësimdhënësen e tyre Prof. Isme Hoxha, kursi i avancuar i gjuhës gjermane i klasave të IX, vizituan kopshtin zoologjik në Shkup. Moti i mirë me diell ndihmoi që ky ekskursion të bëhej një përjetim i vërtetë. Për herë të parë nxënësit mund të shihnin kafshë të egra, të cilat deri tani i kanë parë vetëm në libra apo ilustrime.

15.03.2014 - Fortbildung - Ignatianische Pädagogik

Lehrer und Erzieher widmeten diesen Samstag einem Seminar zur ignatianischen Pädagogik. Sowohl im Plenum als auch in Gruppen wurden die einzelnen Module besprochen und erarbeitet.

15.03.2014 - Seminar - Pedagogjia Ignaciane

Të shtunën, mësuesit dhe edukatorët morën pjesë në një seminar në lidhje me pedagogjinë Ignaciane. Në një seancë të përbashkët si në grupe u diskutuan dhe u zhvilluan modulet individuale.

Aus Shkodra waren P. Lello Lanzilli SJ, der Leiter des Pjetër Meshkalla Gymnasiums in Shkodra und Frau Loreta Tomaj, die dortige Schulpsychologin, angereist um das Seminar bei uns zu leiten.

P. Lello Lanzilli SJ, drejtori i Gjymnazit Pjetër Meshkalla në Shkodër, si dhe zonja Loreta Tomaj, psikologe e shkollës, kishin ardhur për të udhëhequr këtë seminar te ne.

Es erinnerte Lehrer und Erzieher ganz praktisch an die Grundlagen der Pädagogik, der wir verpflichtet sind, und war auch sicherlich hilfreich dank praktischer Beispiele und Übungen.

Kjo iu rikujtoi mësimdhënësve dhe dukatorëve në mënyrë praktike atë çka kanë mësuar më parë nga bazat e pedagogjisë, dhe falë shembujve praktik dhe ushtrimeve sigurisht ishte e dobishme.



Seminar: Ignatianische Pädagogik



Seminar: Ignatianische Pädagogik

22.03.2014 - Archäologisches Museum

Mit dreien unserer Lateinlehrer, Prof. Fadil Bytyçi, Prof. Enver Sulaj und Prof. Ramadan Ramadani, fuhren unsere IX. Klassen nach Pristina zum Besuch des Archäologischen Museums.

22.03.2014 - Muzeu arkeologjik

Nxënësit e klasave të IX, së bashku me tre mësimdhënësit e tyre të gjuhës latine Prof. Fadil Bytyçi, Prof. Enver Sulaj dhe Prof. Ramadan Ramadani udhëtuan për një vizitë në Muzeun arkeologjik në Prishtinë.

Unter Anleitung machten sie u. a. auf römischen Grabsteinen

Nën mbikëqyrjen e mësuesve, nxënësit ndër të tjera u mun-





Inschriften ausfindig deren Abkürzungen den Lehrern und den Schülern zum Teil bis heute Rätsel aufgeben. Für die geplante Dokumentation am Tag der Offenen Tür ist noch etwas Zeit sie zu lösen. Viel Erfolg!



DSD Prüfung - schriftlich

24.03. - 04.04.2014 - DSD-Prüfungen

In der letzten Märzwoche begannen die Prüfungen zum Deutschen Sprachdiplom (DSD) I. Zuerst wurde schriftlich geprüft. Die Aufgaben gehen dann per Dienstpost nach Deutschland zu Korrektur und Benotung.

An die schriftliche Prüfung schlossen sich die mündlichen Prüfungen von jeweils 15 Minuten an. In diesem Schuljahr hatten sich 22 Schüler zur Prüfung für DSD II und 81 Schüler der Prüfung für DSD 1 gestellt. Mit den Ergebnissen rechnen wir im Laufe des Monats Juni.

25. und 27.03.2014 - Besuch bei Sharrcem

Schüler der XI. Klasse besuchten und besichtigten zusammen mit ihrer Chemielehrerin, Prof. Haxhere Faiku, und dem Praktikanten, Herrn Lulzim Çallaku, das Zementwerk in Hani i Elezit, nahe zur mazedonischen Grenze.

Da das dort verarbeitete Gestein zu 90% kalkhaltig ist, war es interessant sich die Vorteile dieses Materials bei der Zementherstellung erklären zu lassen. Angewandte Chemie eben, die praktisch jeden irgendwie betrifft.

Dass die Firmenleitung auch noch eine Pleskavica und etwas zum Trinken spendierte war eine Überraschung, für die wir uns gerne und herzlich bedanken.



Besuch bei Sharrcem

05.04.2014 - Schüleraustausch - Gemünden

Am Samstag der ersten Aprilwoche kam wieder eine Klasse unserer Partnerschule in Gemünden mit ihren Lehrern, StD Sigrid Machan und StD Jürgen Endres, zu uns zu Besuch. Sie bleiben eine Woche hier und unsere Schüler werden Ende

duan ti deshifronin shkurtesat në mbishkrimet e varrezave romake, të cilat sot ende janë një mister. Deri në dokumentimin e planifikuar për Ditën e Dyerve të Hapura kanë ende kohë t'i zgjidhin ato. Shumë sukses!



DSD Prüfung - mündlich

24.03. - 04.04.2014 - Provimi DSD

Në javën e fundit të marsit filluan provimet për për Diplomën e Gjuhës Gjermane (DSD) I. Së pari u mbajtën provimet me shkrim. Detyrat u dërguan pastaj përmes postës zyrtare në Gjermani për t'i korrigjuar dhe për t'i notuar.

Përveq provimit me shkrim u mbajtë edhe provimi me gojë, i cili zgjat 15 minuta, për secilin nxënës. Në këtë vit shkollor iu nënshtruan gjithsej 22 nxënës provimit të DSD II dhe 81 nxënës provimit DSD 1. Gjatë muajit qershor llogarisim t'i marrim edhe rezultatet.

25 dhe 27.03.2014 - Vizita në Sharrcem

Nxënësit e klasës XI, së bashku me mësimmhënësen e tyre Prof. Haxhere Faiku me praktikantin zotëri Lulzim Çallaku, vizituan dhe inspektuan fabrikën e çimentos në Hani të Elezit, e cila gjendet afër kufirit të Maqedonisë.

Shkëmbinjët e përpunuar janë deri me 90%, me gëlqëre, dhe kjo e bënte më interesante të shpjegohej se cilat janë përparësitë e këtij materiali për prodhimin e çimentos. E tëra, ka të bëjë me kiminë aplikative, e cila në praktikë na përfshinë të gjithëve.

Menaxhmenti i kompanisë u ofroi nga një pleskavicë dhe diçka për të pirë, e cila ishte një befasi e mirë dhe ne për këtë i falënderojmë përzemërsisht.

05.04.2014 - Shkëmbimi i nxënësve - Gemünden

Të shtunën, në javën e parë të prillit, një klasë e shkollës sonë partnere në Gemünden, me mësimmhënësit e tyre StD Sigrid Machan dhe StD Jürgen Endres përsëri na vizituan. Ata qëndrojnë këtu për një javë dhe studentët tanë do të



Vorbereitungstreffen für Hamburg

Mai zu einem Gegenbesuch nach Gemünden fahren. Beide Male arbeitet man am gleichen Projekt, das dann im Jahrbuch vorgestellt werden wird.

05.04.2014 - Schüleraustausch - Hamburg

Am gleichen Samstag flog eine Gruppe von 15 Schülern mit ihrem Lehrer, Richard Purschwitz, zum Austausch nach Hamburg Blankenese. Den Gegenbesuch der Hamburger erwarten wir dann Anfang Oktober.

Internat

22.02.2014 - Fußballmatch gegen Zym

Es war nicht das erste Spiel in Zym gegen die dortige Jugend aber es war wieder spannend. Hoch zufrieden war unsere Mannschaft natürlich, dass man sich letztendlich siegreich verabschieden konnte.

22.02.2014 - Gartenarbeit

Unter der Anleitung unseres Erziehers, Frrök Thaqi, widmete sich eine Gruppe des Jungeninternats der Arbeit im Garten. Die Obstbäume wurde beschnitten, der Schul- und Kräutergarten gereinigt und am Nordrand unseres Geländes ein Streifen entlang des Zaunes hergerichtet um dort eine Hecke zu pflanzen. Viel Arbeit, die nicht immer aber auch Spaß gemacht hat. Schließlich ist es unser Garten.



Baumschnitt im Schulgarten

23.02.2014 - Besuch in Gjakova

An diesem Sonntag besuchten unsere Internen die Pfarrei St. Peter und Paul zum Gottesdienst. Danach wurden wir von den dortigen Franziskaner gastlich begrüßt bevor wir in die Stadt aufbrachen zum Mittagessen, Bummeln und Besichtigen.

04.03.2014 - Karneval im Internat

Auch in diesem Jahr ließ man es sich nicht entgehen die nä-



Gemündener treffen beim Stadtbesuch die amerik. Botschafterin Ann Jacobson (r.)

shkojnë në fund të majit për një vizitë kthimi në Gemünden. Në të dy vizitat ata punuan në të njëjtin projekt, i cili do të prezantohet në vjetar.

05.04.2014 - Shkëmbimi i nxënësve - Hamburg

Po të shtunen njejtën, një grup prej 15 nxënësve shkuan me mësimdhënësin e tyre Richard Purschwitz për një shkëmbim me nxënës në Hamburg Blankenese. Pastaj në fillim të tetorit e mirëpresim vizitën e tyre.

Konvikti

22.02.2014 - Loja në futboll kundër Zym-it

Nuk ishte loja e parë në Zym me kundërshtarët e rinjë të Zymit, por përsëri ishte mjaft interesante. Ekipi jonë ishte mjaft i kënaqur dhe së fundi u përshëndetën me një fitore.

22.02.2014 - Punimet në kopësht

Nën udhëzimet e edukatorit tonë Frrök Thaqi, një grup i nxënësve djemve konviktorë punuan në kopësht. Pemët frutore u shortuan, oborri dhe kopështi u pastruan nga barishtet dhe gjithashtu edhe në pjesën veriore të hapësirës së shkollës u bë një vijë përgjatë rrethojës, ku do të mbillet një gardh i gjelbër. Ishte një punë e madhe, e cila megjithëse jo gjithë kohën solli shumë kënaqësi. Në fund është kopështi ynë.



Arbeiter beim Brunnenbohren

23.02.2014 - Vizita në Gjakovë

Në këtë të dielë, konviktorët tanë vizituan familjinë e Shën Pjetrit dhe Palit në meshën e së dielës. Pastaj u mirëpritëm ngrohtësisht nga Françeskanët e famullisë, para se të nisemi në qytet për drekë, shetitje, dhe për të bërë vizita.

04. 03.2014 - Karnevalet në konvikt

Edhe këtë këtë vit patjetër nuk guxohej të harrohej kremtimi





Karneval

rischen Tage mit einer Karnevalsparty zu feiern. Ideenreiche und auch gruselige Verkleidungen sorgten neben Darbietungen und Tanz, lauter Musik und selbstverständlich auch einigen Leckereien für die richtige Stimmung.

09.03.2014 - Besuch in Zllakuqan

An diesem Sonntag stand der Besuch der Pfarrei in Zllakuqan auf dem Programm. Der Pfarrer stellte uns der Gemeinde vor und wir informierten über unsere Schule. Dann folgte eine großzügige Überraschung. Die Eltern eines Mitschülers aus Zllakuqan, die dort ein Restaurant führen, luden alle zum Mittagessen ein. Dafür ein ganz herzliches Danke schön!

23.03.2014 - Besuch in Velezhë

Die sonntäglichen Ausflüge wurden mit einem Besuch der Pfarrei St. Nikolaus in Velezhë fortgeführt. Velezhë liegt fast in Sichtweite hinter unserer Schule und viele unserer externen Schüler kommen aus Velezhë und Umgebung. Trotz der Nähe war es einfacher und Zeit sparender den Bus zu nehmen. Andernfalls hätten wir auch früher aufstehen müssen, was an einem Sonntag schon fast unzumutbar ist.

Besucher und Besuche

07.02.2014 - Besuch beim ASB in Neustadt

Eine kleine Delegation unseres Fördervereins mit dem Vorsitzenden, Michael Werhahn-Röttgen, nahm an der Mitgliederversammlung des ASB in Neustadt, wie der Förderverein selbst, Mitglied unseres Trägervereins, teil. Dort trafen sie auch ehemalige Schülerinnen, die in Sachsen erfolgreich eine Ausbildung machen.



(v.l.) Vlora Oriati, Alexander Penther, Gloria Tunaj, Bernd Karau, Aurela Hoti, Michael Werhahn-Röttgen, Dr. Matthias Czech, Albulena Bajraktari, Bernd Lidzba

03.04.2014 - Besuch beim Sender RTV 21

Der Einladung vom Sender RTV 21 folgten die Journalistengruppe und die Filmgruppe des Loyola-Gymnasiums zusammen mit ihren Lehrern Vlora Grajçevci, Fadil Bytyçi und Enver



Karneval

i ditëve qesharake me një aheng të karnevaleve. Kostume të krijuara me ide kreative dhe gjithashtu të frikshme, muzikë me zë të lartë, shfaqje dhe vallëzim, dhe natyrisht ushqime të këndshme për krijimin e disponimit të duhur.

09.03.2014 - Vizita në Zllakuqan

Në këtë të dielë, në planprogram kishim vizitën në famullinë e Zllakuqanit. Famulltari na prezantoi para komunarëve dhe ne i informuam ata për shkollën tonë. Pastaj vijoi një befasi e këndshme. Prindërit e një nxënësi nga Zllakuqani, të cilët atje kishin një restaurant, na ftuan të gjithëve për drekë. I falenderojmë përzemërsisht për këtë!

23.03.2014 - Vizita në Velezhë

Ekskursionet e të dielave u vazhduan me një vizitë në famullinë e Shën Nikollës në Velezhë. Velezha gjendet pas shkollës sonë dhe shumë nga nxënësit tanë jokonviktore vijnë nga Velezha dhe rrethina. Edhe pse është shumë afër ne kursyem kohën duke marrë autobusin. Në të kundërtën ne do duhej të zgjohemi më herët, gjë që do të ishte pothuajse e paarsyeshme në një të dielë.

Vizitorët dhe vizitat

07.02.2014 - Vizita në ASB në Neustadt

Një delegacion i vogël i shoqërisë sonë mbështetëse, së bashku me kryetarin Michael Werhahn-Röttgen, morën pjesë në mbledhjen e anëtarëve të ASB në Neustadt, si pjestarë përkrahës të shoqërisë së donatorëve. Aty takuan edhe ishnxënës dhe ishnxënësë, të cilët bëjnë një shkollim të suksesshëm në Sachsen.

03.04.2014 - Vizita në RTV 21

Ftesa nga RTV 21, për grupin e nxënësve gazetarë dhe grupin e filmit të Loyola-Gymnasium së bashku me mësuesit e tyre Vlora Grajçevci, Fadil Bytyçi dhe Enver Sulaj.





Sulaj. Einem Interview mit den Schülern schloss sich eine Besichtigung des Fernsehstudios an.

Një intervistë me nxënës e cila u pasua me një vizitë në ambientet e punës në studiot e Televizionit.

05.04.2014 - Mr. Declan Murphy

05.04.2014 - Z. Declan Murphy

Herr Murphy ist der Direktor von Aid to the Church in Central and Eastern Europe der U.S. Conference of Catholic Bishops.

Zotëri Murphy është drejtor i Aid to the Church për Evropën Qendrore dhe Lindore nga U.S. Conference of Catholic Bishops.

Er ist der Nachfolger von P. McCann SJ in Washington DC, der uns 2005 durch die Katholische Bischofskonferenz der USA beim Bau unserer Schule finanziell geholfen hatte. Herr Murphy besuchte uns nun, um zu sehen, was zwischenzeitlich aus dem Loyola-Gymnasium geworden ist und er war mit dem, was er sah und erlebte sehr einverstanden.

Ai është pasardhësi i Atit McCann SJ në Washington DC, i cili në vitin 2005, na ka ndihmuar financiarisht në ndërtimin e shkollës sonë përmes Konferencës së Peshkopëve në USA. Zotëri Murphy, na vizitoi për të parë se çfarë kishte ndodhur ndërkohë me Loyola-Gymnasium, ku me ç'rast me atë se çka pa dhe çka përjetoi ishte më se i kënaqur.



(v.l.) Pal Bala, Prof. Mark Gojani, P. Walter Happel SJ, Mr. Declan Murphy

Liebe Freunde, es sind nur noch anderthalb Wochen bis zu unserem Schulfest, dem Tag der Offenen Tür zu dem Sie recht herzlich eingeladen sind.

Të dashur miq, kemi edhe një javë e gjysmë deri në ditën tonë të shkollës, në ditën e dyerve të hapura, në të cilën jeni të ftuar përzemërsisht.

Zwei Wochen sind es noch bis bei uns die Ferien beginnen und Sie ein hoffentlich gesegnetes Osterfest feiern können.

Edhe dy javë dhe do të fillojnë pushimet dhe shpresojmë që do të mund të festoni festën e bekuar të Pashkëve.

Schon jetzt, wenn auch etwas sehr früh, wollen wir Ihnen Frohe Ostern wünschen. Wir werden nach den Ferien und den Festtagen sicher wieder von uns hören lassen. Ihnen sei gedankt für Ihr Interesse und Ihr Wohlwollen.

Që tani, edhe pse është ende herët, ju urojmë festën e Pashkëve. Pas pushimeve dhe ditëve festive sigurisht që do të dëgjoni përsëri nga ne. Ju falënderojmë për interesimin dhe dashamirësinë e Juaj.

Für heute grüßt Sie aus Prizren wieder einmal, ein dankbarer P. Walter Happel SJ und das gesamte ALG-Team

Për sot ju përshëndet nga Prizreni përsëri me falënderime At Walter Happel SJ, dhe i gjithë ALG-Team

www.alg-prizren.com

Spendenkonto:
Jesuitenmission
Königsstr. 54 - D - 90402 Nürnberg
Bank: Ligabank Nürnberg
Konto-Nr.: 511 55 82 BLZ: 750 903 00
IBAN: DE 61 750 903 00 000 511 55 82
S.W.I.F.T.: GENODEF1M05
Stichwort: Loyola-Gymnasium Prizren

Herausgeber:
Asociation "Loyola-Gymnasium"
Rr. e Tranzitit Petrovë
20000 Prizren - Kosovo
P. Walter Happel SJ
alg-news@alg-prizren.com
www.alg-prizren.com
© 2014 Asociation "Loyola-Gymnasium"

